ՆՈՐ-ԴԱՐ

№ 160 ՏԱՍՆԵՒՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ երեքշաբթի, 30 Հոկտեմբերի **1901** երեքշաբթի, 30 Հոկտեմբերի ՏԱՍՆԵՒՈՒԹԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ № 160

Տարեկան 10 րուբլի, վեց ամիսը՝ 6 րուբլի, երեք ամիսը 3 ր.50 կ., ամիսը՝ 1 ր., հատ. 5 կ.։
Բաժանորդ են գրւում Թիֆլիսում միմիայն խմբագրատանը։

Խմբագրութեան հասցէն՝ Тифлисъ, Редакція „Норъ-Даръ“ կամ Tiflis, Rédaction „Nor-Dar“

Խմբագրութիւնը բաց է ամեն օր (բացի մեծ օրերից) ժամը 9-ից մինչև 3-ը։ Յայտարարութիւնները ընդունւում են ամեն լեզուներով։ Յայտարարութիւնների բաժին 2 կ., րեկլամների համար կրկնապատիկ։

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Առաջնորդող. — Ֆրանսական նաւատորմն արեւելքում։
Քրոնիկոն.— Լուրեր։
Մեզ գրում են.— Ղամախուց։ Թաւրիզից։
Թատրոն։
Մշակութիւն և ազատամտութիւն։
Թղթակցութիւն.— Նոր-Նախիջեւանից, Թաւրիզից։
Քաղաքական. — Թիւրքիա։ Ֆրանսիա։
Հեռագրական լուրեր։
«Նոր-Դար»-ի պատասխաններ։
Բանասիրական. — Յովհաննէս Ղազարեան Լազարեան։
Յայտարարութիւններ։

Թիֆլիս, 29 հոկտեմբերի 1901 թ.

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱՒԱՏՈՐՄՆ ԱՐԵՒԵԼՔՈՒՄ

Ֆրանսական նաւատորմը ծովակալ Կալեարի հրամանատարութեամբ արդէն հասել է Թրքական ջրերը և զբաղել Միտիլեն կղզին և տեղւոյն մաքսային հաստատութիւնները իւր ձեռքն առել։ Վերջին հեռագրներից երեւում է, որ ֆրանսական նաւատորմիղը շուտով ետ դառնալու միտք չունի, թէպէտ և Թրքական կառավարութիւնը զիջումներ անելով ամեն կերպ աշխատում է այդ մասին։

Հետագրներից գիտենք, որ ֆրանսական պարլամենտում այդ մասին խնդիր է յարուցուել, և պարլամենտական վիճաբանութիւններից պէտք է այն եզրակացութեան գալ, որ Ֆրանսիան իր նաւատորմն ուղարկել է արեւելք ոչ միայն ֆրանսահպատակ մի երկու մարդկանց, այլ և ֆրանսական շահերը պահպանելու, այլ և Թիւրքիայում բնակուող քրիստոնեայ ժողովուրդների զրութիւնը բարւոքել տալու համար։

Վերջին հեռագրներն այդ մասին ոչինչ չեն հաղորդում, թէպետև յայտնում են, որ ֆրանսական կառավարութիւնը Բ. Դրնից նոր պահանջներ է անում։ Ինչումն են կայանում այդ նոր պահանջները, —չէ ասուած. միայն իմանում ենք, որ սուլթանը համաձայնուել է վերաշինել տալու ինչ-որ եկեղեցիները, վանքեր և այլ հաստատութիւններ, թուով 16 հատ, որոնք գտնուում են օսմանեան կայսրութեան զանազան վիլայէթներում։

Թէ ինչ եկեղեցիներ և վանքեր են,—յայտնի չէ մեզ։ Առ այժմ պարզն ու հասկանալին հեռագրական հետեւել լուրն է, որ ստացուել է Քհօլնից. «Քհօլնի լրագիրը» հաղորդում է, որ ֆրանսական դեսպանը Բերլինում ներկայացրել է ֆրանսական կառավարութեան կողմից ֆրանսական ծովային արշաւանքի մասին բացատրութիւն։ Այդ բացատրութեան մէջ ասուած է. «Ֆրանսիան ամենևին դիտաւորութիւն չունի (Թրքական) հողերը զբաւելու։ Միտիլէն նաւատորմ ուղարկելու նպատակն է միայն և եթէ՝ ստանալ ապահովութիւն այն պահանջների համար, որոնց կատարումը քանիցս խոստացել է Բ. Դուռը»։

Վերջին հեռագրից երեւում է, որ Ֆրանսիան այնպիսի էլ պահանջներ չէ անում, որոնց կատարումը դժուար լինի Թրքական կառավարութեան համար։

Միայն թէ արեւելեան խնդիրը չյարուցուի, միայն թէ վերանորոգութիւնները մոցնելու խընդիրը չլինի, մնացածը Թրքական կառավարութիւնը կըկատարէ, որքան էլ որ իրեն համար հաճելի չլինի։

Այդ հանգամանքը յայտնի է ամենքին, և մինչև օրս արեւելեան խնդիրը՝ Թիւրքիայում վերանորոգումներ մոցնելու խնդիրն իրրև

ԲԱՆԱՍՏԻՐԱԿԱՆ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՂԱԶԱՐԵԱՆ ԼԱԶԱՐԵԱՆ *)

(Նրա մահուան 100-ամեայ տարեդարձի առիթով)

Լազարեանների տոհմը բաւականին հին, հռչակաւոր տոհմ է։ Նա յայտնի էր առաջ Ալպ զարեան կամ Ղազարեան, բայց երբ տեղափոխուեցին Ռուսիա, յարմարուելով ռուսաց լեզուին, եղան Լազարեան։ Տան և չորրորդ դարի վերջին տարիներն օրհասական էին հայերի քաղաքական կեանքի համար. իրաւ է, նա մի անգամից չկորցրեց իւր քաղաքական անկախութիւնը, ազատութիւնը, բայց և մի ամրոցութիւն չէր կազմում—չկար կեդրոնական իշխանութիւն։ Նա մաս-մաս էր եղել և բաժանուել զանազան իշխանների մէջ, որոնք՝ ունենալով իրենց զօրքը, տիրում և կառավարում էին զաւառներ իրենց գիւղերով, աւաններով ու քաղաքներով։ XIV դարի վերջերից սկսած մինչև XVIII դարն այդ իշխաններն էին պահպանում հայերի քաղաքական անկախութիւնը, բայց նրանք էլ շարունակ միմեանց հետ երկպառակութեան մէջ լինելով, շարունակ կռիւներ մղելով մահմեդական տիրապետողների դէմ և հարուածներ ստանալով նրանցից, քայքայում, ուժասպառ էին լինում։ Նրանք հեռու և անզօր էին ընդհանուր քաղաքական կեանք, պետական այժ, իշխանութիւն ստեղծելու։ Քաղաքական անկախութիւնը կորցնելուց յետոյ, թուլացած, քարոզանդ եղած ժողովուրդն սկսում է ապաստանարան որոնել ուրիշ տեղերում, աւելի ապահով տեղերում, որ կարողանայ պահպանել իւր մի քանի նուիրական աւանդները, ազգային մի քանի առանձնայատկութիւնները։ Իւր ճնշած ժամին ժողովուրդը դարձեալ պիտի մտածէր ապագայ գոյութեան մասին, նա պիտի ընտրէր թէ որպիսի շահերի գերագասութիւն, առաւելութիւն պէտք է տալ ապագայի համար։ Գիտենք, որ արեւելքում բացի հայերից եղել են և ուրիշ ազգութիւններ, որոնք ունեցել են իրենց քաղաքական կեանքը, անցեալը, բայց և այնպէս իսպառ անհետացել են, մինչդեռ հայերը, թէև կորցրել են քաղաքական անկախութիւնը, բայց կան մինչև օրս և պահպանել են որոշ չափով ազգային կեանքը. հայը պահպանել է հոգևոր ոյժերը իւր կրօնի, լեզուի և հարուստ հին գրականութեան շնորհիւ։ Կրօնը և լեզուն պահպանեցին հայ ազգութիւնը և եղան նրա կենդանութեան միակ ազբիւրը. ժողովուրդը եթէ պահպանել է իւր բարոյական պատկերը և ազգայնական առանձնայատկութիւնները, կրկնում եմ, այդ եղաւ միայն այդ երկու հզօր տարրերի շնորհիւ։

Սակայն մահմեդական միապետների բռնակալութեան ներքոյ կեանքը չէր ժպտում հայերին. ստիպուած էին կամայ-ակամայ գաղթականութեան դիմել։ Շահ Աբբաս I-ի (1585—1628) ժամանակ նրա հետ անընդհատ կռիւներ մղողներից մէկը Մանուկ Նիւազաբեան իշխանն էր, որ տիրում էր Հայաստանում մի որոշ երկրի։ Շահ Աբբասի թագաւորութեան ժամանակ շարունակ տեղի էին ունենում ներքին և արտաքին խռովութիւններ ու երկպառակութիւններ. մի քանի նահանգների կառավարիչները բաժանուել էին նրանից և նրան ճանաչել չէին կամենում։ Ներկաք և ապագին կռիւներից յետոյ Շահ Աբբասը տեսնում է, որ չէ կարողանում յաղթել հայ իշխաններին, դիմում է հաչտութեան և սիրով ու քաղցրութեամբ գրաւում նրանց։ Նա խոստանում է հայերին պահպան արտօնութիւններ, դրանով իւր կողմն է գրամադրում բաւականաչափ հարուստ և ականաւոր հայ ընտանիքներ և բնակեցնում իւր Սպահան մայրաքաղաքում, եկողներին Շահ-Աբբասը տալիս էր պատուաւոր աստիճաններ և իշխանութիւն։ Երկարատև կռիւներից տանջուած լինելով և փոխադարձ օգուտներ ի նկատ առնելով, Մանուկ Լազարեանն էլ վստահանում է իւր ընտանիքով տեղափոխուել և բնակութիւն հաստատել Սպահանում։

Շահ-Աբբասի ժամանակ հայերը շատ նեղ օրեր են տեսել, ասպատիկ չարքաշ կեանք են ունեցել։ Որպէս զի իւր տէրութեան արեւմտեան սահմաններն ազատ պահէ օսմանցոց արշաւանքներից, նա մտածում է ամայի դարձնել այդ մասը մինչև օսմանցոց սահմանը մի կողմից, իսկ մուս կողմից—մինչև Նախիջևան, Երևան, Դաւրէժ, որ օսմանցոց զօրքը պարսից սահմաններում ուտելու ոչինչ չգտնէ։ Նա հրամայում է մահմեդականութիւն ընդունած վրաց Ամիր-Դիւնա-խանին, որ երեք օրում հայերին դուրս հանէ այդ կողմերից և քշէ դէպի Շիրազ, Խորասան, և որպէս զի հայերը չկարողանան վերադառնալ, հրամայում է, որ կրակ տան անտառները, չինութիւնները, հացի ամբարները և թունաւորեն ջրհորները։ Անզոր խստասրտութեամբ է կատարում այդ հրամանը։ Ժամանակից հայ պատմագիր Առաքել վ. Դաւրիժեցին սաստիկ սրտաճմլիկ կերպով է նկարագրում այդ հրամանի գործադրութիւնը, և թէպէտ այս նկարագրութիւնը փոքր ինչ երկար է, բայց մի քանի կտորներն աւելորդ չի լինիլ առաջ բերել մեր ժամանակի կարծրացած սրտերի համար. «Եւ զօրապետացն,—ասում է պատմագիրը,—յետ ընդունելոյ այսպիսի պաշտպահակութեան և զաստիկ հրաման ի Թագաւորէն, ելեալ իւրաքանչիւր զօրավար իւրով գնդաւն՝ դիմեցին յիւրաքանչիւր հրամայեալ գաւառն աշխարհիս հայոց. և իբրև հողմախառն հուր ընդ եղէգն ընթացեալ, հապճեպ տապնապալ վաղվաղակի զամենայն բնակիչս գաւառացն կորզեալք յիւրաքանչիւր բնակութեանց, և արտաքսման արարեալ յիւրաքանչիւր տեղեաց, իբրև զջուխս բազմութեան հօտից և անդէոց զառաջեալ արարեալ՝ բռնութեամբ վարեալ ածեալ բերին ի գաւառն Արարատու, և գլայնանիստ դաշտն Նորա լցին ծագէ ի ծագ»... Փոքր ինչ յետոյ նա այսպէս է շարունակում իւր պատմութիւնը. «Եւ այնուհետև ոչ թողացուցին պարսիկքն ժողովրդեանն զկայ առնուլ՝ և ոչ ժամ մի, այլ կարի սաստիկ տապնապաւ նեղէին զժողովուրդն, զոմանս մահու հարուածով պանելով, և զոմանս զունկս և զականջս հատանելով, և զոմանս զգլուխն կորեալ ի ձող ցցէին, որպէս զեղբայրս Առաքել կաթուղիկոսին, որում անուն էր Յոհաննէս, զորս և զայլոց ուժեղն առն զգլուխն կտրեցին, և ի ձող ցցեցին յեզր պետոյն Երասխայ. զայսոսիկ և առաւել քան զայսոսիկ խոչտանգանս կտտանաց ածէին ի վերայ ժողովրդեանն ի չոհ և յերկիւղ ժողովրդեան և տեսողացն, զի փութանակի անցցեն զպետն։ Պարսիկները, երկիւղ կրելով որ մի գուցէ օսմանցոց զօրքը վրայ հասնի, վնասներ տայ և կամ, ժողովուրդը յափշտակելով նոր տեսուչ ընտրել հոգևորականներից։

— Երևանի թեմի առաջնորդական փոխանորդ գեր. Մուքիաս արքեպիսկոպոսը միջնորդել է Վեհ. Կաթողիկոսին յարգել երևանի թեմական դպրոցի հոգաբարձութեան խնդիրը՝ յիշեալ դպրոցի տեսուչ նշանակելու Մատթէոս վարդապետին։

— Մարցի կալուածների կառավարչի պաշտօնում հաստատուած է գիւղատնտես պ. Բ. Շահրազեան։

— Քիչինևից մեզ հեռագրում են հոկտ. 24 ից.«Այսօր Քիչինևի հայ հասարակութիւնը հանդիսաւորապէս ուրախ կոնսիստորիայի անդամ Խալիպեան դպրոցի նախկին սան Բարսեղ ա. քահ. Ղազանջեանի քահանայագործութեան 35-ամեակը։ Ս. պատարագից յետոյ, որ մատոյց գեր. Ներսէս արքեպիսկոպոսը, բոլոր հիւրերը դիմեցին դէպի յոբելեարի բնակարանը։ Առաջնորդ սրբազանը ջերմ խօսքերով շնորհաւորեց յոբելեարին, օրհնեց հասարակութեանը, որ այնքան սիրալիր ուշադրութեան առարկայ է դարձրել իւր հոգևոր հօրը, արտայայտելով դէպի նա իւր անսահման երախտագիտութեան զգացումները։ Նկեղեցու եպիսկոպոս ինժեներ Խաչիկեան կարդաց հասարակութեան մատուցած մի փառաւոր ուղերձ։ Զատիկեանց քահանան զգացուած մի ճառ արտասանեց, շնորհաւորելով յոբելեարին ի դիմաց Օրզվեի և Բելեցկի հասարակութեանց։ Յոբելեարին մատուցուած են թանկագին նուէրներ։ Ստացուած են հարիւրաւոր հեռագրներ»։

— Կիրակի, հոկտ. 28-ին, ընտանեպաշտին կռիւներից յետոյ Շահ Աբբասը տեսնում է, որ չէ կարողանում յաղթել հայ իշխաններին, դիմում է հաչտութեան և սիրով ու քաղցրութեամբ գրաւում նրանց։ Նա խոստանում է հայերին պահպան արտօնութիւններ, դրանով իւր կողմն է գրամադրում բաւականաչափ հարուստ և ականաւոր հայ ընտանիքներ և բնակեցնում իւր Սպահան մայրաքաղաքում, եկողներին Շահ-Աբբասը տալիս էր պատուաւոր աստիճաններ և իշխանութիւն։ Երկարատև կռիւներից տանջուած լինելով և փոխադարձ օգուտներ ի նկատ առնելով, Մանուկ Լազարեանն էլ վստահանում է իւր ընտանիքով տեղափոխուել և բնակութիւն հաստատել Սպահանում։

Շահ-Աբբասի ժամանակ հայերը շատ նեղ օրեր են տեսել, ասպատիկ չարքաշ կեանք են ունեցել։ Որպէս զի իւր տէրութեան արեւմտեան սահմաններն ազատ պահէ օսմանցոց արշաւանքներից, նա մտածում է ամայի դարձնել այդ մասը մինչև օսմանցոց սահմանը մի կողմից, իսկ մուս կողմից—մինչև Նախիջևան, Երևան, Դաւրէժ, որ օսմանցոց զօրքը պարսից սահմաններում ուտելու ոչինչ չգտնէ։ Նա հրամայում է մահմեդականութիւն ընդունած վրաց Ամիր-Դիւնա-խանին, որ երեք օրում հայերին դուրս հանէ այդ կողմերից և քշէ դէպի Շիրազ, Խորասան, և որպէս զի հայերը չկարողանան վերադառնալ, հրամայում է, որ կրակ տան անտառները, չինութիւնները, հացի ամբարները և թունաւորեն ջրհորները։ Անզոր խստասրտութեամբ է կատարում այդ հրամանը։ Ժամանակից հայ պատմագիր Առաքել վ. Դաւրիժեցին սաստիկ սրտաճմլիկ կերպով է նկարագրում այդ հրամանի գործադրութիւնը, և թէպէտ այս նկարագրութիւնը փոքր ինչ երկար է, բայց մի քանի կտորներն աւելորդ չի լինիլ առաջ բերել մեր ժամանակի կարծրացած սրտերի համար. «Եւ զօրապետացն,—ասում է պատմագիրը,—յետ ընդունելոյ այսպիսի պաշտպահակութեան և զաստիկ հրաման ի Թագաւորէն, ելեալ իւրաքանչիւր զօրավար իւրով գնդաւն՝ դիմեցին յիւրաքանչիւր հրամայեալ գաւառն աշխարհիս հայոց. և իբրև հողմախառն հուր ընդ եղէգն ընթացեալ, հապճեպ տապնապալ վաղվաղակի զամենայն բնակիչս գաւառացն կորզեալք յիւրաքանչիւր բնակութեանց, և արտաքսման արարեալ յիւրաքանչիւր տեղեաց, իբրև զջուխս բազմութեան հօտից և անդէոց զառաջեալ արարեալ՝ բռնութեամբ վարեալ ածեալ բերին ի գաւառն Արարատու, և գլայնանիստ դաշտն Նորա լցին ծագէ ի ծագ»... Փոքր ինչ յետոյ նա այսպէս է շարունակում իւր պատմութիւնը. «Եւ այնուհետև ոչ թողացուցին պարսիկքն ժողովրդեանն զկայ առնուլ՝ և ոչ ժամ մի, այլ կարի սաստիկ տապնապաւ նեղէին զժողովուրդն, զոմանս մահու հարուածով պանելով, և զոմանս զունկս և զականջս հատանելով, և զոմանս զգլուխն կորեալ ի ձող ցցէին, որպէս զեղբայրս Առաքել կաթուղիկոսին, որում անուն էր Յոհաննէս, զորս և զայլոց ուժեղն առն զգլուխն կտրեցին, և ի ձող ցցեցին յեզր պետոյն Երասխայ. զայսոսիկ և առաւել քան զայսոսիկ խոչտանգանս կտտանաց ածէին ի վերայ ժողովրդեանն ի չոհ և յերկիւղ ժողովրդեան և տեսողացն, զի փութանակի անցցեն զպետն։ Պարսիկները, երկիւղ կրելով որ մի գուցէ օսմանցոց զօրքը վրայ հասնի, վնասներ տայ և կամ, ժողովուրդը յափշտակելով նրանցից, յետ գարձնէ, ստիպեցին հայերին չուտով գետն անցնել։ «Եւ ի զօրացն պարսից.—շարունակում է նոյն պատմագիրը,—որք վարիչք էին կարգեալք ժողովրդեանն, շրջապատեալ ըզժողովրդեամբն պահէին՝ զի մի որ փախչէցէ, այլ և փայտիւ գանեալ, հարեալ, բեկեալ, մղեալ ի գետ անդր լնուին»։ Սոսկալի, արհաւիրքներով լի է այդ տեսարանի նկարագրութիւնը։ «Իսկ ողորմելի ժողովրդեանն հայէին յառաջ, զանհուն գետն տեսանէին իբրև զծով՝ որ խիզդէր, և յետուստ գուրն պարսից՝ որ սպանանէր, և ճարակ փախչելոյ ոչ գըտանիւր. և առ հասարակ աղիողորմ ողբս և յորդ արտասուս յաչաց հեղեալ առնէին երկրորդ երասխ՝ և ձայն լալեաց, և հառաչանաց, ճչանաց, վայոց, կսկծանաց, մորմոքանաց ընդ միմեանս խառնեալ գոչեցուցանէին ուժգին աղաղակս, իսկ ողորմութիւն և փրկութիւն ոչ ուստեքէ էր»... «Եւ անողորմ զօրացն պարսից վարեալ զժողովուրդն լնուին ի գետն, և նորա ի մէջ գետոյն ևս քան զնս բազմացուցանէին զձայն աղաղակին և զողբոյն ի վտանգէն։ Եւ ոմանք ի նոցանէ կալեալ զկզերս նաւացն, և ոմանք զտփոցն, և ոմանք զգիս ձիոց և զեզանց, և զգօմշոց, և ոմանք իւրովք լոկաւք անցանէին։ Եւ որք անհմուտք էին լողելոյ և անզօրք, ծերք և պառաւունք, տղայք և աղջկունք, և մատաղ մանկտիք լցեալք էին յերեսս ջրոյն. և գետն առեալ տանէր զնոսա երբեմն ըզխոհ ի ժամանակս գալնանայնոց, և զետառաթ մարդով ծածկեալ էր երեսն գետոյն, և թէպէտ անցին, որք անցինն, այլ բազումք այնք էին՝ որք հեղձմամբ ջրոյն մեռանէին։ Այդ գետ բաւական չէ, պարսից զօրքից մի քանիսը, որոնք ուժեղ ձիեր ունէին, իրենք էլ քաջ և

հյուր էին հիմնականում ֆինանսական աշխարհի ներկայացուցիչներ, ինչպես նաև մի քանի հայտնի գործարարներ: Ֆինանսական գործերի մասին խոսակցությունները ընդհատվեցին, երբ հյուրերը սկսեցին տեղավորվել սեղանների շուրջ: Ընթրիքի ընթացքում ելույթ ունեցավ Ջոն Ռոքֆելլեր կրտսերը, որը հայտնի էր իր բարեգործական գործունեությամբ: Նա խոսեց երիտասարդների կրթության կարևորության մասին և հայտարարեց, որ իր ընտանիքը նոր կրթաթոշակային ծրագիր է սկսելու: Ելույթից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել մինչև ուշ գիշեր:

— Ինչպե՞ս եք գնահատում ձեր ելույթի ընդունելությունը հանդիսատեսի կողմից, — հարցրեց լրագրողը:

— Ես ուրախ եմ, որ մեր գաղափարները գտան իրենց աջակիցները: Կարևոր է, որ երիտասարդները հնարավորություն ունենան սովորելու և զարգանալու, անկախ նրանց ֆինանսական վիճակից:

— Ինչպե՞ս եք մեկնաբանում այն քննադատությունները, որ ձեր ընտանիքը չափազանց մեծ ազդեցություն ունի ամերիկյան կրթության վրա:

— Մենք ոչ մի որոշում չենք պարտադրում: Մենք պարզապես ֆինանսական աջակցություն ենք ցուցաբերում այն նախաձեռնություններին, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են դրական փոփոխություններ մտցնել: Վերջնական որոշումները կայացնում են համապատասխան կազմակերպությունները:

Ընթրիքի ավարտից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել փոքր խմբերով: Շատերը նշեցին, որ այս միջոցառումը հնարավորություն տվեց ոչ միայն ամրապնդել գործընկերային կապերը, այլև քննարկել նոր նախագծեր: Ընդհանուր առմամբ, միջոցառումը անցավ բարձր մակարդակով և, ըստ մասնակիցների, կարող է դառնալ ավանդական:

— Ինչպե՞ս եք գնահատում ձեր ելույթի ընդունելությունը հանդիսատեսի կողմից, — հարցրեց լրագրողը:

— Ես ուրախ եմ, որ մեր գաղափարները գտան իրենց աջակիցները: Կարևոր է, որ երիտասարդները հնարավորություն ունենան սովորելու և զարգանալու, անկախ նրանց ֆինանսական վիճակից:

— Ինչպե՞ս եք մեկնաբանում այն քննադատությունները, որ ձեր ընտանիքը չափազանց մեծ ազդեցություն ունի ամերիկյան կրթության վրա:

— Մենք ոչ մի որոշում չենք պարտադրում: Մենք պարզապես ֆինանսական աջակցություն ենք ցուցաբերում այն նախաձեռնություններին, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են դրական փոփոխություններ մտցնել: Վերջնական որոշումները կայացնում են համապատասխան կազմակերպությունները:

Ընթրիքի ավարտից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել փոքր խմբերով: Շատերը նշեցին, որ այս միջոցառումը անցավ բարձր մակարդակով և, ըստ մասնակիցների, կարող է դառնալ ավանդական:

— Ինչպե՞ս եք գնահատում ձեր ելույթի ընդունելությունը հանդիսատեսի կողմից, — հարցրեց լրագրողը:

— Ես ուրախ եմ, որ մեր գաղափարները գտան իրենց աջակիցները: Կարևոր է, որ երիտասարդները հնարավորություն ունենան սովորելու և զարգանալու, անկախ նրանց ֆինանսական վիճակից:

— Ինչպե՞ս եք մեկնաբանում այն քննադատությունները, որ ձեր ընտանիքը չափազանց մեծ ազդեցություն ունի ամերիկյան կրթության վրա:

— Մենք ոչ մի որոշում չենք պարտադրում: Մենք պարզապես ֆինանսական աջակցություն ենք ցուցաբերում այն նախաձեռնություններին, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են դրական փոփոխություններ մտցնել: Վերջնական որոշումները կայացնում են համապատասխան կազմակերպությունները:

Ընթրիքի ավարտից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել փոքր խմբերով: Շատերը նշեցին, որ այս միջոցառումը անցավ բարձր մակարդակով և, ըստ մասնակիցների, կարող է դառնալ ավանդական:

— Ինչպե՞ս եք գնահատում ձեր ելույթի ընդունելությունը հանդիսատեսի կողմից, — հարցրեց լրագրողը:

— Ես ուրախ եմ, որ մեր գաղափարները գտան իրենց աջակիցները: Կարևոր է, որ երիտասարդները հնարավորություն ունենան սովորելու և զարգանալու, անկախ նրանց ֆինանսական վիճակից:

— Ինչպե՞ս եք մեկնաբանում այն քննադատությունները, որ ձեր ընտանիքը չափազանց մեծ ազդեցություն ունի ամերիկյան կրթության վրա:

— Մենք ոչ մի որոշում չենք պարտադրում: Մենք պարզապես ֆինանսական աջակցություն ենք ցուցաբերում այն նախաձեռնություններին, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են դրական փոփոխություններ մտցնել: Վերջնական որոշումները կայացնում են համապատասխան կազմակերպությունները:

Ընթրիքի ավարտից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել փոքր խմբերով: Շատերը նշեցին, որ այս միջոցառումը անցավ բարձր մակարդակով և, ըստ մասնակիցների, կարող է դառնալ ավանդական:

— Ինչպե՞ս եք գնահատում ձեր ելույթի ընդունելությունը հանդիսատեսի կողմից, — հարցրեց լրագրողը:

— Ես ուրախ եմ, որ մեր գաղափարները գտան իրենց աջակիցները: Կարևոր է, որ երիտասարդները հնարավորություն ունենան սովորելու և զարգանալու, անկախ նրանց ֆինանսական վիճակից:

— Ինչպե՞ս եք մեկնաբանում այն քննադատությունները, որ ձեր ընտանիքը չափազանց մեծ ազդեցություն ունի ամերիկյան կրթության վրա:

— Մենք ոչ մի որոշում չենք պարտադրում: Մենք պարզապես ֆինանսական աջակցություն ենք ցուցաբերում այն նախաձեռնություններին, որոնք, մեր կարծիքով, կարող են դրական փոփոխություններ մտցնել: Վերջնական որոշումները կայացնում են համապատասխան կազմակերպությունները:

Ընթրիքի ավարտից հետո հյուրերը շարունակեցին զրուցել փոքր խմբերով: Շատերը նշեցին, որ այս միջոցառումը անցավ բարձր մակարդակով և, ըստ մասնակիցների, կարող է դառնալ ավանդական:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

— Ի՞նչ է նշանակում «ազգ» բառը, ինչպե՞ս է ստեղծվում ազգը, ի՞նչ պայմաններում է ազգը կարող ապրել, ինչպե՞ս է ազգը զարգանում, ինչպե՞ս է ազգը կորչում, ի՞նչ է ազգային հարցը, ինչպե՞ս է ազգային հարցը լուծվում, ի՞նչ է ազգայնականությունը, ինչպե՞ս է ազգայնականությունը հաղթահար

ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՓՈՂՈՑԱՅԻՆ ԲԱՆԿ

Ընդունվի բոլորտեսակ բանկային գործառնություններ ըստ 5 տոկոս տարեկան տոկոսի։ Ընդունվի ավանդներ մինչև 3 տարի ժամկետով։ Ավանդների տոկոսները վճարվում են ամեն տարի հունվարի 1-ին։ Ավանդների տոկոսները հաշվվում են ամեն ամսվա 1-ից։ Ավանդները ստացվում են ամեն օր, բացի տոնական օրերից։ Ավանդները տրվում են ամեն օր, բացի տոնական օրերից։ Ավանդների տոկոսները հաշվվում են ամեն ամսվա 1-ից։ Ավանդների տոկոսները վճարվում են ամեն տարի հունվարի 1-ին։

(678) Ռոբ, Բակու. 25—25

ԳՈՒՆԱՎՈՐ ԲԱՐԵԿԱՄ Ս. Ի.

աշխատում է

գնդի և ձիավարի սպաների համար

տնօրեն

„ԶԼԱՏԱԳԻՐԱԿ ՍԵՐ“

30 կոպ. (M.) 95194 10—4

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

Այսօր հինգշաբթի, 29 հոկտեմբերի, ներկայացվելու է

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Սկսվելու է ժամը 8-ին։

Գները սովորական։

Դռները բացվում են ժամը 7½։

(7770) 2—1 Տնօրէն Ա. Ալազան

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Շաբաթ օրը, հոկտեմբերի 30-ին

Երեկոյան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 30-ին

Երեկոյեան ժամը 7½-ին

առաջին անգամ կլսուի հռչակաւոր

ՀԱՅՐ ՈՒ ՈՐԴԻ

Ազգային կենցաղավարական պատկերներ 4 արարով, գրեց Ա. Շիրվանզադե։

Գները սովորական։

Դռները կբացուին ժամը 7½-ին։

(7769) 3—1 **ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԱՆ**

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՂՈՑԱՅԻՆ ԹԱՏՐՈՆ

Կիրակի, նոյեմբերի 1 ին

Փոքրիկ ՈՂՈՐԴԸ

Կատակերգութիւն 1 արարով։

Սկսվելու է ժամը 7½-ին։

(7768) 5—1 *Մշակ Կարապետ*

«ԳՎԱՐԴԻԱ ԷՋՎԻՍ ՎԱՏԵ»

ապրանքների մեծ պահեստ է։

Գները ամենամատչելի են։

Պատրաստում են մինչև երեկոյեան ժամը 8-ը։

(7770) 2—1 *Մշակ Կարապետ*